



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1310^e - ЗАСЕДАНИЕ
28 ОКТЯБРЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1310/Rev.2)	
Заявление Председателя	1
Утверждение повестки дня	1
Палестинский вопрос:	
Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1966 года на имя Предсе- дателя Совета Безопасности (S/7540)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/. . .) обычно публикуются в квартальных *дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ТРИСТА ДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 28 октября 1966 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: лорд КАРАДОН
(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1310/Rev.2)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:

Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7540).

Заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к нашей работе, мне хотелось бы принести членам Совета свои извинения за то серьезное неудобство, которое, вероятно, они испытывали на прошлой неделе ввиду изменения времени рассылки извещений о заседаниях Совета. Мне хорошо известно о большой занятости членов Совета и понятно, что мои весьма срочные сообщения в последние дни приносили еще большие затруднения. При этом я часто имел в виду, что члены данного Совета получают удовлетворение от того, что для рассмотрения срочных вопросов способны собираться в кратчайшие сроки. Я всегда считал важным принципом то, что Совет собирается незамедлительно на свое заседание, если на его рассмотрение вносится вопрос, которому придается срочный характер, и никогда не сомневался в том, что вопрос, внесенный в нашу сегодняшнюю предварительную повестку дня, является одним из неотложных вопросов. Поэтому я все время стремился к тому, чтобы обеспечить Совету возможность незамедлительно приступить к рассмотрению поставленного перед нами вопроса. С другой стороны, ценной традицией нашего Совета является предоставление необходимого времени для консультаций в тех случаях, когда такие консультации представляются полезными. Поэтому, когда ранее на

этой неделе члены Совета обратились ко мне с просьбой выделить дополнительное время для частных консультаций, я считал возможным удовлетворить эту просьбу. Разумеется, я сделал это после консультаций с другими членами Совета.

2. Затем вчера я должен был принять трудное решение. Заседание этого Совета было назначено на 15 час. вчерашнего дня, но, как известно всем членам Совета, в настоящее время в Генеральной Ассамблее идут весьма важные прения, которые закончатся голосованием, имеющим далеко идущие последствия. Некоторые из нас считали, что нам следует подождать результатов этого голосования. Поэтому после неизбежно поспешных консультаций я решил, что лучше всего было бы отложить наше заседание до сегодняшнего утра.

3. Обратив внимание на эти соображения, мне бы хотелось еще раз выразить свои извинения членам Совета за те неудобства, которые им должны были принести эти изменения. Я попросил бы их согласиться с тем фактом, что, проводя консультации и принимая решения, я все время стремился служить высшим интересам и традициям Совета Безопасности.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Палестинский вопрос

Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7540)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с ранее принятыми решениями и с согласия Совета приглашаю представителей Израиля, Объединенной Арабской Республики и Си-

рийской Арабской Республики занять места за столом Совета для участия в дискуссии без права участия в голосовании.

По приглашению Председателя г-н М. Комэй (Израиль), г-н М. А. Эль-Кони (Объединенная Арабская Республика) и г-н Г. Дж. Томе (Сирия) занимают места за столом Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет примет к сведению документ S/7561/Rev.1 от 23 октября 1966 года, представляющий собой новый доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с просьбой Совета Безопасности, изложенной на его 1309 заседании. Совету также известно, что проект резолюции по этому вопросу был внесен 27 октября Соединенным Королевством и Соединенными Штатами (S/7568).

6. Теперь Совет продолжит обсуждение данного вопроса.

7. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности собирается вновь для того, чтобы рассмотреть жалобу Израиля на Сирийскую Арабскую Республику. Делегация Иордании не высказывалась ранее по существу этой жалобы по той причине, что мы считали желательным дожидаться доклада Генерального Секретаря по этому вопросу. Сейчас мы уже получили этот доклад (S/7553) от 17 октября 1966 года. Я остановлюсь на этом докладе после некоторых замечаний по пунктам, поднятым в Совете при обсуждении этого вопроса.

8. В заявлении г-на Эбана от 14 октября (1307-е заседание) подчеркивается необходимость мира. И я должен сказать, что меня беспокоит, когда я слышу, как г-н Эбан разглагольствует о мире. Я говорю это потому, что, как показывает опыт, когда израильтяне говорят и поднимают большой шум о мире, то мы воспринимаем это как предупреждение о подготовке к израильской агрессии. 9 января 1952 года г-н Эбан заявил: «Арабский и израильский народы, связанные столь многими узами, когда-нибудь могут сделать этот район ареной цивилизации, достойной их древнего и средневекового прошлого». Всего лишь девятнадцать дней спустя израильские вооруженные силы напали на две иорданские деревни Фаламех и Рантис.

9. 29 сентября 1953 года в Организации Объединенных Наций г-н Эбан заявил: «Мое правительство и сейчас мечтает о мирном сосуществовании двух родственных народов на Ближнем Востоке и надеется на то, что своими общими усилиями они залечат раны, причиненные агрессией...»¹. Прекрасная, поэтическая, привлекательная речь. Но всего лишь через пятнадцать дней, 14 октября 1953 года, было совершено трусливое нападение под прикрытием темноты на спящих невинных мужчин, женщин и детей деревни Кибия. Во время этого нападения было убито сорок два чело-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Пленарные заседания, 449-е заседание, пункт 30.*

века: мужчины, женщины и дети; разрушены церковь, школа и сорок домов.

10. 11 декабря 1953 года Моше Шаретт заявил: «Заклочение постоянного мира между нами зависит только от арабских государств: со своей стороны мы всегда готовы к этому». А три месяца спустя, 28 марта 1954 года, было снова осуществлено под прикрытием темноты хладнокровное нападение на иорданскую деревню Наххалин, в результате которого погибло много невинных гражданских лиц.

11. В январе 1955 года начальник генерального штаба израильских вооруженных сил заявил: «У Израиля нет агрессивных планов против своих соседей». Месяц спустя, 28 февраля 1955 года, во время нападения на район Газы тридцать восемь человек было убито и тридцать один — ранен.

12. 14 августа 1955 года Бен-Гурион заявил: «Мы должны честно соблюдать условия соглашения о перемирии... Мы должны... стремиться к отношениям мира и сотрудничества между Израилем и арабскими государствами». Семнадцать дней спустя Хан Юнис и Бани Сухаила в районе Газы подверглись нападению, а демилитаризованная зона была оккупирована. Позднее Бен-Гурион сказал следующее: «Соглашение о перемирии мертво, похоронено и никогда не будет восстановлено».

13. 21 марта 1956 года Моше Шаретт заявил: «С лета 1948 года мы предпринимали неоднократные попытки для того, чтобы побудить наших соседей вступить с нами в переговоры, которые могли бы привести к мирному урегулированию». В следующем месяце, в апреле, нападению подверглись Деир эль-Балах, Газа и Хан Юнис, где было убито 59 и ранено 102 гражданских лица.

14. 2 июля 1956 года тогдашний министр иностранных дел г-жа Голда Меир заявила: «Наша политика всегда была политикой мира». Три месяца спустя, 29 октября 1956 года, и сегодня, 28 октября 1966 года, — израильтяне начали свою синайскую кампанию против Египта.

15. Нужны ли еще примеры для того, чтобы показать, что когда бы израильтяне ни говорили «мир», они имеют в виду кровопролитие, убийства, террор и агрессию? Нужны ли еще примеры для того, чтобы показать, что сам призыв к миру, с которым на днях выступил г-н Эбан, является не чем иным, как маскировкой для прикрытия актов жестокости, актов войны, совершаемых израильскими властями против Иордании и Сирии в нарушение всех положений и норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций? Для того, чтобы стремиться к миру, необходимо прекратить акты беззакония. Без этого все подобные мирные предложения бессмысленны, потому что они не продиктованы добрыми намерениями.

16. Для израильских властей стало характерным призывать к миру непосредственно перед или

иногда после совершения акта агрессии. То, что мы услышали вчера вечером, является лишь еще одним примером. Мы все помним, что израильские военно-воздушные силы напали на Сирию 14 июля 1966 года, а четыре дня спустя последовал призыв к миру.

17. В своем заявлении в Совете Безопасности 26 июля 1966 года (1289-е заседание) я обратил внимание Совета на то, что израильские регулярные вооруженные силы пересекли демаркационную линию перемирия и вторглись в иорданский район Хеброна, где они предприняли неспровоцированное нападение на деревню Рафат, находящуюся на расстоянии трех километров в глубине территории Иордании, взорвали девятнадцать домов, причинили значительный ущерб и ранили иорданских солдат. Я также заявил, что в то же время израильские войска проникли на иорданскую территорию и через реку Иордан. Они напали на невооруженных крестьян, разрушили четыре дома и полицейский пост Шейх Хусейн. Одиннадцать гражданских лиц было убито, несколько — ранено, четыре дома — взорвано.

18. Видимо, больше нет необходимости говорить о всех провокационных нападениях, совершенных Израилем на протяжении этого года. Однако мне хотелось бы назвать здесь одно серьезное нарушение, совершенное израильскими властями совсем недавно. 5 октября 1966 года Иорданско-израильская смешанная комиссия по перемирию, которая в настоящее время работает в этом районе, рассмотрела жалобу Иордании, касающуюся нарушения Израилем ничейной полосы, где находится дом Таннуса. Факты этого дела весьма просты. Израильские гражданские лица пересекли демаркационную линию и начали какие-то строительные работы в доме Таннуса, который находится на ничейной земле. Г-н Таннус, который вместе со своим братом владеет этим зданием, но не может до него добраться, является одним из палестинских арабов, изгнанных израильскими властями. Десятки раз он выступал в различных органах Организации Объединенных Наций, излагая палестинскую проблему и защищая дело Палестины. Однако ему не разрешается возвращаться домой только потому, что он оказался христианским арабом, а не евреем. Закон о возвращении открывает двери Израиля только евреям. Г-н Таннуса, который включен в состав делегации Иордании, знают хорошо все, кто находится за этим столом. Он является бездомным, как и вся его семья, как и все палестинцы, число которых превышает 1 миллион человек.

19. Мы добивались ухода израильтян, которые занимают ту часть дома г-на Таннуса и занимают ее в нарушение Соглашения о перемирии. Мы также требовали немедленного прекращения работ в этом районе, но ничего не добились. После тщательного изучения двух карт, — что весьма важно, — одна из которых принадлежит израильтянам, а другая — Организации Объединенных Наций, смешанная комиссия по перемирию, как

орган Организации Объединенных Наций в этом районе, обнаружила несоответствия между ними. На израильской карте показано, что гражданские лица могут занимать часть дома Таннуса, тогда как на карте Объединенных Наций обозначено, что эту часть дома не разрешается занимать гражданским лицам.

20. Мне бы хотелось, чтобы члены Совета сделали свои собственные выводы об этом несоответствии. Мне также хотелось бы сказать, что, заслушав все стороны и изучив карты, смешанная комиссия по перемирию решила, что эта часть дома Таннуса не подлежит занятию израильскими гражданскими лицами и что акты израильтян представляют собой нарушение Соглашения о перемирии. Другими словами, был совершен акт подлога. Я бы сказал, это не первый подлог в истории сионизма.

21. Смешанная комиссия по перемирию обратилась к израильским властям с призывом не допускать проникновения израильтян через демаркационную линию перемирия в ту часть дома Таннуса, которая расположена на ничейной земле, а также немедленно прекратить использование этой части здания; к израильским властям также обращались с призывом убрать все вновь построенные сооружения с тем, чтобы сохранить статус-кво в данной части здания, как это было до настоящей жалобы. Таким было решение органа Организации Объединенных Наций в этом районе, в котором Израилю предлагалось оставить указанную часть здания, так как согласно карте Объединенных Наций она находится на ничейной земле, и прекратить все строительные работы в этом здании.

22. Смешанная комиссия по перемирию предложила израильским властям не допускать повторения подобных актов насилия в будущем; таково было решение смешанной комиссии по перемирию. Я уверен, что Совет пожелает узнать реакцию израильтян на решение, принятое компетентным и должным органом в этом районе. Какова же реакция израильских властей? Полуофициальная израильская газета «Джерузалем пост» опубликовала статью под заголовком «Израиль бросает вызов решению смешанной комиссии по перемирию, касающемуся иерусалимского дома», в которой она с гордостью отвергает решение органа Организации Объединенных Наций. 7 октября 1966 года «Джерузалем пост» заявила, что Израиль будет оспаривать решение смешанной комиссии по перемирию и в этой статье констатировала, что дом, находящийся за долиной против Старого города Иерусалима и Башни Давида, заняли примерно сорок израильских семей и что Израиль — я хочу, чтобы мой коллега из Соединенных Штатов услышал это, — не будет считать эти резолюции обязывающими. Далее в статье говорится: «Решение, принятое смешанной комиссией по перемирию, считается ошибкой». Это типичный пример поведения Израиля, это типичная израильская агрессия. Данный орган Организации Объединенных Наций

неоднократно упрекал, критиковал или осуждал Израиль.

23. Поэтому нашим коллегам, которые считают сотрудничество с аппаратом Организации Объединенных Наций необходимым, я бы сказал, что мы полностью с ним сотрудничаем; мы все сотрудничаем с этим аппаратом. Но вопрос следует поставить по-другому: сотрудничает ли другая сторона с этим аппаратом и каковы результаты всех принятых им решений? В этом существует проблема.

24. Уже не первый раз израильтяне бросают вызов авторитету данного аппарата в этом районе. На сирийской границе израильтяне совершенно игнорируют смешанную комиссию по перемирию; они обращаются непосредственно в Совет Безопасности. С другой стороны, Иорданско-израильская смешанная комиссия по перемирию функционирует, но ее решения полностью попираются и подрываются. Совет Безопасности предложил Израилю прекратить строительство гостиницы на ничейной земле, однако Израиль бросил вызов Совету Безопасности и завершил ее сооружение.

25. А вот еще один пример. Г-н Председатель, Вы и члены Совета Безопасности приняли решение о том, чтобы Израиль не начинал никаких работ на ничейной земле. Однако Израиль приступил к строительству гостиницы на ничейной земле и к настоящему времени уже завершил его. Более того, в газете «Нью-Йорк таймс» израильтяне опубликовали статью, озаглавленную «Новая израильская гостиница поднимается на ничейной земле». Этот заголовок является весьма показательным, если рассматривать его не только с точки зрения заголовка статьи, но как заголовок о вызове. Особое ударение делается на вызове. В статье также опубликована фотография этой гостиницы, фотография насилия и выражение гордости в совершении этого насилия.

26. Вот статья, которая была опубликована во многих журналах Соединенных Штатов в целях поощрения туризма. Очевидно, вызов привлекает сионистские умы. Разговоры о вызове могут стимулировать туризм. Эту фотографию могут посмотреть все мои друзья, если они желают. Ее можно даже распространить, если желательно. Это умышленный, преднамеренный вызов, рассчитанный на привлечение сионистских умов. Эта же статья появилась во многих журналах и газетах в целях поощрения туризма. Возможно, Совету желательно знать, что данная гостиница расположена на расстоянии всего лишь нескольких сотен ярдов — не километров, а нескольких сотен ярдов — от основной дороги Джерусалем-Вифлеем в Иордании. Я повторяю, она находится на расстоянии нескольких сотен ярдов на ничейной земле в нарушение принятых здесь решений Совета.

27. А мы говорим о провокационных заявлениях. А как быть с актами? С действиями? С поведением? Не является ли это так называемым дей-

ствием на реакцию или реакцией на действие, когда смотрят на эти акты и поступки, осужденные данным органом? Я выражаю надежду, что у нас будет один подход, когда мы будем принимать решение по этому вопросу.

28. Это лишь некоторые из нарушений Израилем Соглашения о перемирии и его издевательств над решениями смешанной комиссии по перемирию. Совет Безопасности должен осудить и вынести порицание этим инцидентам. Эти утверждения не голословны, а опираются на факты, данные и решения механизма Организации Объединенных Наций. Совет должен также осудить потери человеческих жизней и ущерб, причиненный израильским терроризмом. Осудить следует именно эти нападения, а не так называемые инциденты, расписываемые Израилем, но не подтвержденные и не установленные.

29. Поведение Израиля в этом районе очень ясно. Каждый из упомянутых мною случаев подтверждается данными соответствующего механизма Организации Объединенных Наций. Очень важно, чтобы над этим мои друзья поразмыслили. Несмотря на все это, г-н Эбан стремится представить Совету Израиль в качестве жертвы. Он назвал 65 случаев так называемых нападений отдельных арабов, утверждая, что они прибыли из Сирии. Но привел ли он хотя бы какие-нибудь данные, выявленные смешанной комиссией по перемирию по этим так называемым нападениям? Нет, не привел и не может привести ввиду того, что таких данных не существует. Почему Израиль не требовал заседания смешанной комиссии по перемирию после таких инцидентов? Почему Израиль не представил доказательств, подтверждающих какое-либо из этих голословных утверждений? В своем заявлении с угрозами, что мир в этом районе поставлен на карту, г-н Эбан признал, что, поощряя партизанскую борьбу против Израиля, Сирия «уклоняется от борьбы между регулярными войсками» (1307-е заседание, пункт 22).

30. Это слова г-на Эбана. Больше не следует сомневаться в том, откуда исходит угроза миру в этом районе. В своем выступлении по процедурным вопросам я заявил, что Израиль готовит еще одну авантюру, и я полагаю, что заявление Израиля является для нас положительным доказательством в этом отношении. Совпадение жалобы Израиля и будущей израильской агрессии не должно быть неожиданным для любого беспристрастного наблюдателя.

31. Нападение Израиля на Объединенную Арабскую Республику в 1956 году было совершено в октябре, точнее 29 октября, и в год выборов в Соединенных Штатах. Представляется, что в год выборов сионистские влиятельные круги, оказывающие давление на политику, проявляют наибольшую активность и добиваются наибольшей эффективности. И в самом деле вся трагедия палестинской проблемы, вся трагедия палестинского народа — христиан и мусульман — была определена в год выборов в Соединенных Шта-

тах Америки. И действительно, это человеческая трагедия, что судьба тех палестинских арабов, которые еще ведут борьбу за признание себя как народа, была продиктована не принципами Устава Организации Объединенных Наций и не идеалами этого органа, а политической выгодой, отвечавшей сионистским влиятельным кругам.

32. Фактом является и то, что израильские власти находятся в привилегированном и беспрецедентном положении в отношении получения значительных американских пожертвований, освобождаемых от налогов, за счет которых покрывается большая часть их расходов. Такие крупные пожертвования не могут продолжаться, если Израиль не представлять в качестве жертвы агрессии. Эта деятельность особенно оживляется в год выборов в Соединенных Штатах Америки. Наше отношение к этим освобождаемым от налогов пожертвованиям не было бы таким, каким оно есть, если бы планирование этой деятельности не осуществлялось в Тель-Авиве для проведения в Нью-Йорке и если бы собранные деньги не шли на увеличение военной мощи Израиля, что представляет непосредственную угрозу для нас.

33. Мы являемся жертвами и призываем все правительства и особенно правительство Соединенных Штатов объективно изучить именно этот вопрос. В отношении поставок оружия я по-прежнему слышу заявления ведущих американских государственных деятелей о том, что политика Соединенных Штатов сводится к тому, чтобы поддерживать равновесие в вооружениях между Израилем и арабскими государствами. Для меня это не является решением проблемы. Бессмысленно поддерживать равновесие между Израилем и тринадцатью арабскими государствами. Мне представляется чем-то беспрецедентным, чем-то непрактичным любая попытка установить равновесие в отношении вооружения между Кубой и Соединенными Штатами Америки.

34. Это не решение. Что необходимо, так это равновесие справедливости. Что необходимо, так это не сила оружия, а моральная сила для защиты принципов, идеалов, прав народов, воплощенных в нашем Уставе. Если мы сможем пойти этим путем, придерживаясь этих направлений, то несомненно мы сможем найти дверь, открытую для решения; однако ответ не сводится к тому, чтобы поддерживать равновесие между Израилем и тринадцатью арабскими государствами. Я не думаю, что это практично.

35. Много было сказано о заявлениях провокационного характера со стороны официальных представителей Сирии. Я не слышал еще ни одного заявления о тех влиятельных кругах, оказывающих давление на политику, которые открыто говорят и защищают главную израильскую доктрину, призывающую к созданию государства от Евфрата до Нила. Созданная некоторыми гражданами Соединенных Штатов сионистская влиятельная клика, которая организовала на днях

нападение на миссию Сирии, оставила документ со своим лозунгом «Эретц Израиль на обоих берегах Иордана». Иордан находится в моей стране и оба берега Иордана являются частью моей родины.

36. Деятельность таких влиятельных клик носит, по меньшей мере, подрывной характер и когда они начинают действовать в дружественных странах в интересах иностранной власти с целью нарушить дружественные отношения между государствами, вопрос приобретает более серьезное значение и заслуживает тщательного изучения.

37. В этой связи мне хотелось бы напомнить Совету о деле Лавона. И в этом случае ум израильских деятелей выработал план использования некоторых египетских граждан еврейской веры для организации взрыва информационных центров Соединенных Штатов в Каире и Александрии с целью нарушения дружественных отношений с Соединенными Штатами и достижения таким образом определенных изменений в политике Соединенных Штатов по отношению к арабским государствам. Это саботаж; это не отдельное нарушение, а акт саботажа, совершенный так называемым самим государством.

38. Заявления г-на Эбана обоснованы одним положением Соглашения о перемирии. Мы отвергли утверждения г-на Эбана и считаем, что его позиция типична для всей политики Израиля, которую можно суммировать одним предложением: «Принимай все, что выгодно, и отвергай все, что тебе не нравится».

39. Мне хотелось бы напомнить Совету Безопасности о том, что жалоба Израиля была внесена в Совет до рассмотрения ее смешанной комиссией по перемирию, которая занимается расследованием фактов в этом районе, что само по себе уже является нарушением Соглашения о перемирии. Нам известен тот факт, что Израиль бойкотировал смешанную комиссию по перемирию с 1951 года. С одной стороны, израильяне на весь мир провозглашают свои мирные намерения, а с другой — они активно разрушают весь механизм по поддержанию перемирия. И тем не менее они находятся здесь; они являются истцами, а мы — ответчиками. Они сидят здесь, чтобы спорить, подвергать нас перекрестному допросу и представлять себя в качестве потерпевшей стороны. Все ссылки, на которых г-н Эбан строил свое дело, показывают, что он всеми силами стремился найти оправдание своим заявлениям.

40. Он цитировал заявления официальных представителей Сирии, и я прошу разрешения Совета еще раз назвать то, на что ссылался г-н Эбан. Даже те части заявлений, которые приписываются официальным представителям Сирии, не оправдывают обвинения. Они касаются реакции Сирии на сионистские планы агрессии. Они заявляют, и эту часть цитирует г-н Эбан, что «любое движение Израиля в конечном счете приведет его в могилу» (1307-е заседание, пункт 26). Здесь

необходимо запомнить термин «движение Израиля». Во второй цитате, касающейся Израиля, говорится, в частности: «Мы находимся в постоянной готовности к действиям... внутри Израиля для того, чтобы защищать наш народ и его честь. Мы мобилизуем добровольцев и вооружим их». (Там же, пункт 27). Здесь следует также выделить слова «для того, чтобы защищать наш народ». В третьей фразе, процитированной г-ном Эбаном, мне хотелось бы подчеркнуть следующие слова: «Сирийская революция... всегда готова встретить и отразить агрессию» и далее: «Во всех возможных событиях наша цель сводится к тому, чтобы перейти с позиции обороны в позицию наступления» (Там же, пункт 28).

41. Мы еще не забыли последнее нападение израильских военно-воздушных сил на Сирию. И в данном случае Сирия упоминает об агрессии, и несмотря на то, что цитаты вырваны из контекста, даже те их части, которые были зачитаны г-ном Эбаном, носят оборонительный характер и выражают реакцию на израильскую агрессию. Я хотел бы обратить внимание Совета на слова «позиции агрессии». Откровенно говоря, исходя из всех этих заявлений, я не вижу никаких причин для того, чтобы израильские власти зря отнимали ими время у Совета. Эти заявления говорят об оборонительной позиции и служат необходимым предупреждением израильским властям о том, что мы не допустим израильской агрессии против арабских стран, особенно после агрессивных актов, совершенных регулярными вооруженными и военно-воздушными силами Израиля против Иордании и Сирии.

42. Поэтому ясно, что никакой угрозы не существует и что нельзя обвинять сирийское правительство за так называемые отдельные акты просачивания. В докладе нет ничего такого, что могло бы служить оправданием каких-либо израильских обвинений.

43. Всякое поверхностное изучение данной проблемы было бы опасным и вредным для мира в этом районе. К великому сожалению, некоторые члены пытались дать оценку этой жалобе до получения доклада от аппарата Организации Объединенных Наций в данном районе. К сожалению, я должен также сказать, что некоторые члены Совета Безопасности сделали заключения именно по этому вопросу, еще не выслушав всех членов Совета. Более того, как известно многим членам этого Совета, несколько дней назад по данному вопросу был разослан документ. Первый пункт этого документа начинается с заявления о том, что, видимо, должно быть констатацией фактического положения; а это не так. В нем говорится:

«Заслушав заявления представителей Израиля, Хашемитского Королевства Иордании и Сирийской Арабской Республики...».

44. Вы знаете, г-н Председатель, и, как я полагаю, знают и все мои коллеги за этим столом, что в данный момент я впервые выступаю с тем,

чтобы изложить позицию делегации Иордании по существу этой жалобы, поступившей на рассмотрение Совета. Возможно, это является привилегией выступать иногда в данном ответственном органе Организации Объединенных Наций по каким-либо вопросам, до получения данных и фактов от аппарата Организации Объединенных Наций, действующего в затрагиваемом районе. Однако я полагаю, что члены Совета Безопасности, записавшиеся для выступления в прениях по этому вопросу, имеют право согласно этикету на заслушание дела прежде, чем принимать какое-либо серьезное решение по такому вопросу. Разумеется, я возражаю против включения в какой бы то ни было проект резолюции подготовленного ответственным членом Совета Безопасности пункта, который начинается словами: «Заслушав заявление представителя Иордании» до того, как представитель Иордании был заслушан. Всем известно, что до нынешнего своего выступления я не делал никаких заявлений по существу данного вопроса.

45. Я не знаю прецедентов подобной практики в анналах Совета Безопасности, и я должен сказать, что я обеспокоен и огорчен. Я сожалею о том, что происходит в связи с этим вопросом, и позднее скажу об этом больше. Сейчас мне просто хотелось бы отметить, что в настоящее время целостность многих органов Организации Объединенных Наций находится в опасности. Мы все знаем позицию, которую недавно занял Международный Суд по вопросу о Юго-Западной Африке, и именно с учетом вышесказанного мы считаем необходимым призвать к защите авторитета высшего органа Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности. Нашим долгом является не только соблюдение обычных правил парламентской этики, но мы также должны уделять равное внимание существу каждого вопроса в каждом отдельном случае.

46. Общим соглашением о перемирии предусмотрено использование механизма в данном районе, и Совет Безопасности не должен — и не может, даже если бы он этого пожелал — обходить этот механизм. Если Израиль ставит своей целью сегодня сорвать решения Организации Объединенных Наций, то Совет Безопасности обязан защищать эффективность смешанной комиссии по перемирию. Мы с удовлетворением выслушали заявления многих членов за этим столом о необходимости активизировать деятельность смешанной комиссии по перемирию. Мы также выступаем за это.

47. По поручению своего правительства представитель Сирии продолжал неизменно сотрудничать с этим органом. В самом деле Совет Безопасности располагает конкретным доказательством на этот счет. С другой стороны, на 1309-м заседании г-н Комэй с оговорками принял юрисдикцию смешанной комиссии по перемирию. Однако смею утверждать, что г-н Комэй не определяет компетенции этого органа. Смешанная комиссия по перемирию является таким органом,

который самостоятельно определяет свою компетенцию и юрисдикцию.

48. Израиль стремится всеми возможными средствами сделать из своей экспансии установленный факт. Я не буду подробно говорить об экспансионистских планах, начинающихся с создания национального дома, затем государства, более крупного государства с помощью агрессии и экспансии, о попытках аннексировать демилитаризованную зону и утвердить над ней свой суверенитет, об отводе воды из реки Иордан и так далее. Вся эта картина представляет собой насильственный захват все новых и новых территорий.

49. Представленный доклад по демилитаризованной зоне и по оборонительным районам (S/7561/Rev.1) не охватывает всего, что должен знать Совет Безопасности. Мы желаем знать статус демилитаризованной зоны. Сохранился ли он таким, как это определено в Соглашении о перемирии? Имело ли место какое-либо вторжение в демилитаризованную зону в этом районе, и если имело, то откуда оно исходит? Чтобы иметь полное представление, настоящим я вношу официальное предложение о том, чтобы Совету был представлен доклад по этому вопросу.

50. Следует также выяснить вопрос о том, кто сотрудничает со Смешанной комиссией в этом районе. Обе стороны утверждают, что они сотрудничают, и каждая сторона обвиняет другую в отсутствии сотрудничества. Я предлагаю получить от аппарата, действующего в данном районе, доклад, который позволил бы разъяснить этот вопрос и определить, кто в действительности сотрудничает. Совет должен быть правильно информирован, чтобы принять решение на основании существующего положения.

51. В заключение разрешите мне сказать, что даже сейчас мы слышим, что была освобождена только часть родины. В Совете Безопасности много говорилось о том, что некоторые заявления сирийских руководителей являются провокационными. Те члены Совета Безопасности, которые проявляют заботу о чувствах израильтян, ничего не сказали о заявлениях, планах и замыслах Израиля, направленных на захват и аннексию всей Иордании во исполнение сионистской мечты.

52. Израиль порожден агрессией и намерен продолжать идти по пути терроризма, агрессий и экспансии. Израиль активно поощряет каждого еврея к тому, чтобы он покинул свою родину и перебрался в Израиль, который по сионистским догмам принадлежит только евреям и больше никому. Возможно, что, получая такую помощь от этой страны, они могут и не беспокоиться об изучении здоровых экономических теорий. Но где будут расселяться все эти люди? Разумеется, экспансия даст ответ, и это должно беспокоить не только арабские государства, но и Совет Безопасности и, конечно, Организацию Объединенных Наций.

53. Является ли чрезмерной надежда на то, что кто-либо в Совете обратится с призывом к израильтянам отказаться от своей доктрины, которая сводится к тому, что «каждый еврей является гражданином Израиля», так как это означает рост иммиграции и усиление экспансии? Является ли слишком большой надежда на то, что Израиль прекратит проповедовать, что Израиль представляет собой «суверенное государство еврейского народа»? Это не мои слова; это слова высшего суда израильской власти: «Израиль является суверенным государством еврейского народа». Слишком ли большой является просьба к израильтянам отвергнуть экспансионистскую идею о государстве, простирающемся от «Евфрата до Нила»? Просьба к ним прекратить дальнейшее изгнание христиан и мусульман с тем, чтобы освободить земли для других евреев и чтобы Израиль, как сказал его первый президент Хаим Вейцман, мог быть таким же чисто еврейским государством, как Великобритания является английским? Слишком ли большой является просьба к ним не разрушать проекты развития в Сирии и Иордании? Просьба к ним отказаться от этого агрессивного экспансионистского сионистского движения, которое приносит вред всем евреям во всем мире? Другими словами, могут ли они прямо здесь и сейчас решиться отбросить свои профашистские методы, тактику и планы и поверить в ассимиляцию в мире объединения? Может ли сионистский ум думать об ассимиляции в этом мире объединения 1966 года? Может ли этот ум начать думать об ассимиляции?

54. В этом существо проблемы. И действительно, мы считаем, что создание Израиля принесло еврейскому народу больше всего несчастий ввиду того, что при провозглашении государства Израиль временное правительство ясно заявило, что оно представляет «самоочевидное право еврейского народа быть нацией... в своем собственном суверенном государстве». Это было учение сионизма.

55. И наконец, я перехожу к докладу (S/7553). Разрешите мне сразу же сказать, что мы внимательно и конструктивно изучили этот доклад и не обнаружили никаких доказательств в пользу обвинения или жалобы. Мы знакомы со многими попытками Израиля создавать неопределенные ситуации и затем вовлекать в них арабские государства. С этой целью они применяют такие различные средства, как приобретение сандалий, изготовленных в Хеброне (Иордания), для того, чтобы показать следы так называемых нарушителей границы, идущих со стороны Иордании или Сирии; они говорят, что это обувь бедуинов, иорданская обувь, обувь, изготовленная в Хеброне, а затем г-н Комэй прибывает сюда и утверждает, что эта обувь имеет иорданское или сирийское происхождение.

56. Это заявление требует подтверждения, и у меня есть отрывок из дневника генерал-майора Моше Даяна, который был командующим израильскими войсками во время кампании 1956 го-

да против Египта. Вот что он говорил о некоторых нарушениях Израиля: «и пусть они носят сандалии бедуинов, изготовленные в Хеброне» — Иордания — «чтобы их следы не отличались от следов обычных арабских контрабандистов»². Это не мои слова; это слова генерал-майора Даяна, одного из тех, кто возглавлял кампанию против Египта в 1956 году. Он объясняет такое поведение.

57. Эти же сандалии могут быть использованы израильянами для введения в заблуждение лиц, изучающих следы. Не удивительно, что эти следы во всех случаях — я подчеркиваю слово «во всех» — заканчивались в занятом Израилем районе. У нас есть прецедент, когда военные наблюдатели Организации Объединенных Наций обнаружили, что следы в указанном районе были одинаковыми с отпечатками ботинок, которые носил представитель Израиля, изучавший следы. Прошлый раз я называл этот случай как подходящий для того, чтобы показать, что следы были одинаковыми с отпечатками ботинок израильского представителя. Это был пример попытки ввести в заблуждение экспертов и сказать: «Эти следы ведут в Иорданию».

58. Поэтому, независимо от того, каким образом мы смотрим на нынешнюю жалобу — я говорю это со всей справедливостью, — в ней нет доказательств, подтверждающих какие-либо заключения в пользу Израиля. В докладе упоминается два инцидента. Один произошел в квартале Ромема северо-западной части Иерусалима, другой — в северной Палестине, южнее демаркационной линии перемирия.

59. Из доклада ясно, что по первому обвинению жалоба — и это также весьма важно — была внесена на рассмотрение Смешанной комиссии по перемирию аппарата в этом районе, не против Сирии, а против Иордании. Она была рассмотрена этим аппаратом. 10 октября Комиссия пришла к заключению, что в ней нет убедительных доказательств, подтверждающих обвинение; обвинение было отклонено. Затем в тот самый день мы обнаружили, что обвинение было предъявлено Сирии — просто взято, отсюда и послано туда — то же самое обвинение, и факты были снова извращены. И мы находим здесь фразу, оправдывающую обвинение против Иордании; таким образом израильские власти должны были изменить объект обвинения и предъявить его Сирии. Следует напомнить, что расследование на иорданско-израильской демаркационной линии, проведенное по просьбе израильских властей, было закончено 10 октября 1966 года. Никаких улик против Иордании обнаружено не было, и стало очевидно в тот же день — это очень важно, — 10 октября, что израильяне изменили свою позицию и вместо Иордании стали обвинять Сирию.

² Moshe Davan, *Diary of the Sinai Campaign* (Londres, Cox and Wyman Ltd., 1966), p. 41.

60. В своем выступлении на древнееврейском языке в Рамат Ган в тот же день, 10 октября, премьер-министр Израиля г-н Эшкол сказал то, что освещает всю картину: «Давайте не забывать акт саботажа, осуществленный в пятницу вечером в Иерусалиме». Он ссылается здесь на тот же самый акт в Ромема, в Иерусалиме. «Нити и следы ведут в Сирию». Вчера они вели в Иорданию; теперь они ведут в Сирию — та же жалоба. В тот же день после того, как она была отклонена Израильско-иорданской смешанной комиссией по перемирию, эта жалоба была обращена против Сирии. После этого нового обвинения Израиль не направил своих представителей для его рассмотрения Израильско-сирийской смешанной комиссией по перемирию, так как это обвинение было фактически уже *res judicata*, оно было уже определено. Именно это обвинение не было направлено в Смешанную комиссию по перемирию, так как израильяне уже имели опыт его рассмотрения в другой Смешанной комиссии по перемирию, и поэтому они прибыли прямо сюда, в Совет Безопасности, надеясь, что Совет установит факты. Но комитет по изучению фактов осуществляет свою деятельность в указанном районе, а не здесь. Там есть соответствующий аппарат. По установившейся традиции, они должны сначала обратиться к этому аппарату. Однако, учитывая, что это обвинение было уже отвергнуто, они решили направить его теперь против Сирии, но не на месте, а в Совете Безопасности. Другими словами, в подогреваемой таким образом ежедневно атмосфере давайте внести одно обвинение за другим с тем, чтобы постепенно создать то, что называется угрозой миру и так далее.

61. В том и другом случае не было обнаружено никаких входящих или выходящих следов из Иордании или из Сирии. Таковы факты, а факты, смею заявить Совету, должны составлять основу любого правильного суждения. Это единственный способ оказать услугу нашему району; это единственный способ не усложнять обстановку в данном районе. Решение Совета будет играть большую роль, если это решение будет основано на фактах и правде. Ясно, что на рассмотрение Совета не представлено никакого вопроса, и обвинения Израиля должны быть отвергнуты.

62. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как Вы отметили, в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности находится проект резолюции, внесенный Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, призывающий к строгому соблюдению Общего соглашения о перемирии и недопущению террористической деятельности через границы стран Ближнего Востока.

63. Как всегда, я внимательно слушал замечания моего коллеги, г-на эль-Фарра, и был озабочен его словами о том, что во внесенном проекте упо-

минается заявление, которого он не делал. Однако меня успокаивает то, что во внесенном и распространенном проекте (S/7568) такого упоминания нет. Фактически этого и не могло быть. Этот проект резолюции разрабатывался тщательно...

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я вижу, что представитель Иордании желает выступить. Прошу представителя Соединенных Штатов продолжать, а представителю Иордании я предоставлю слово позднее.

65. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я не возражаю, что представитель Иордании сделает замечание по этому пункту. Я бы приветствовал это.

66. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Я действительно хотел, чтобы меня внесли в список выступающих, но так как мой уважаемый коллега желает, чтобы я прокомментировал это последнее заявление, то я с удовольствием это сделаю.

67. Я вовсе не намеревался прерывать выступление моего коллеги из Соединенных Штатов. Однако, стремясь, чтобы меня совершенно правильно поняли в этом вопросе, я высказался о проекте резолюции, который был даже опубликован в прессе, о резолюции, которая в качестве первого проекта была распространена несколько дней назад. В первом пункте этого проекта говорится: «Совет Безопасности,

Заслушав заявления представителей Израиля, Хашемитского Королевства Иордании и Сирийской Арабской Республики и...»

Это попало в прессу, это прочитали в моем районе, и в этих материалах Иордания изображена таким образом, как будто она является единственной страной, на которую жалуются. К сожалению, произошло все таким образом.

68. Я обращаю внимание на два аспекта: во-первых, что Иордания является членом Совета Безопасности. На нее никто не жалуется. Поэтому нет смысла распространять слухи или придавать какой-то характер резолюции, подобной этой, где Сирия и Иордания фактически рассматриваются как две стороны, против которых направлена жалоба.

69. Во-вторых, я считаю, что в подобных случаях согласно установившейся практике Совета было бы вполне справедливо и уместно уделить внимание серьезности происшедшего. Я не имею ничего против консультаций. Но когда все их содержание становится известным гласности, когда оно становится известным всей Организации Объединенных Наций, члены Совета и сам Совет оказываются в несколько затруднительном положении. Представитель Мали не выступал еще; не брал слова и я; а возможно, у нас есть какие-то предложения; возможно, мы внесем какой-то вклад в нашу работу. Это могло бы облегчить

разработку проекта резолюции. Мы не возражаем против консультаций и разработки проекта резолюции, но дайте возможность и другим членам внести свой вклад в качестве ответственных членов этого органа.

70. Это все, что я хотел сказать по данному вопросу. Прошу извинения за это дополнительное выступление, которое я намеревался сделать.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прошу представителя Соединенных Штатов продолжать свое выступление.

72. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Находящийся на рассмотрении Совета проект резолюции был тщательно разработан на основе широких консультаций, которые происходили после нашего последнего заседания, на котором рассматривалось письмо Израиля от 20 октября.

73. После того, как Совет начал обсуждение данного вопроса, на территории Израиля произошли другие инциденты, которые были организованы за пределами его границ, причем сообщение о последнем из них поступило в Совет только сегодня утром. Поэтому положение продолжает вызывать серьезное беспокойство.

74. Как уже неоднократно говорилось в Совете Безопасности, при рассмотрении различных аспектов этого вопроса политика Соединенных Штатов уважает суверенитет и территориальную целостность всех стран Ближнего Востока, государств — членов Организации Объединенных Наций, как это и требуется от Соединенных Штатов по Уставу. Политика Соединенных Штатов неизменно направлена к сохранению мирного положения на Ближнем Востоке, к предупреждению и прекращению всякого насилия, применяемого через существующие границы, независимо от его направления.

75. В тех достойных сожаления случаях, когда совершалось насилие, Соединенные Штаты неизменно призывали к использованию механизма Организации Объединенных Наций на месте и к обсуждению проблемы в Совете Безопасности как форуме предупреждения и урегулирования положения. В основу этой политики положена концепция того, что когда используется механизм Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, то Организация Объединенных Наций должна принимать энергичные и эффективные меры для прекращения любого насилия через границы.

76. По нашему мнению, Совет должен четко и конкретно высказываться по существу дела как в данном случае, так и во всех подобных инцидентах. И мы должны действительно поощрять доверие к этому учреждению и его органам в деле поддержания мира и таким образом не допускать, чтобы стороны сохраняли и усиливали нестабильность в этом районе или осуществляли насилие и явно угрожали этим.

77. Из года в год Соединенные Штаты неизменно проводят политику, установленную в соответствии с нашими конституционными процессами всем нашим народом, через демократически избираемый Конгресс и президента, и никакими другими способами. Я уверен, что нашу решимость сделать все от нас зависящее в этом Совете для того, чтобы способствовать сохранению мира на Ближнем Востоке, разделяют все члены данного Совета, и они также используют свое влияние для достижения этой цели. В дополнение к мерам Совета Безопасности Соединенные Штаты и другие правительства неоднократно делали представления с этой целью всем заинтересованным сторонам и, более того, использовали свое влияние, чтобы рекомендовать сдержанность и предотвратить дальнейшее насилие.

78. Мы будем неизменно надеяться, что все постоянные и непостоянные члены Совета Безопасности поступают таким же образом и что от всех заинтересованных сторон они будут добиваться проведения мирного курса и предотвращения насилия. И в самом деле мы считаем, что членам Совета следует совместно добиваться выполнения всеми заинтересованными сторонами наших резолюций, чего бы это ни стоило.

79. Вместе с другими странами правительство Соединенных Штатов глубоко озабочено непрекращающимися инцидентами насилия на территории Израиля и причиняемым при этом ущербом и потерей человеческих жизней, что является предметом данной жалобы; точно так же мы проявляли озабоченность в связи с насилием и потерей жизней в арабских странах, когда об этом сообщалось в жалобе.

80. Совокупное влияние этих актов насилия представляет опасность для мира на Ближнем Востоке, и многие из этих инцидентов — о чем нам достоверно известно по фактам, подтвержденным расследованиями органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия — были вызваны террористической организацией «Эль-Фатах». Если возникает какой-либо вопрос на этот счет, то исчерпывающий ответ на него дают заявления самой этой организации, ибо в них действительно говорилось, что она несет ответственность за эти акты насилия. Коммюнике этой организации, в которых она берет на себя ответственность за все инциденты, рассматриваемые нами сегодня, передавались по радио. Продолжение этих планируемых инцидентов представляет угрозу для мира и безопасности на Ближнем Востоке, и поэтому в пункте преамбулы рассматриваемого нами проекта выражается оправданная озабоченность в связи с этой опасностью.

81. Как я отметил в своем предыдущем заявлении в Совете, присутствие на сирийской земле организации, ответственной за подготовку в последнее время многих инцидентов, также является объявленным, установленным и неоспоримым фактом. Из многих переданных по радио коммю-

нике этой организации и из заявлений лидеров сирийского правительства также очевидно, что ее незаконная и опасная деятельность не могла бы осуществляться в таких широких масштабах без ведома правительства Сирии. На наших заседаниях этим летом члены данного Совета также обращали его внимание на эту организацию и ее деятельность.

82. Поэтому я думаю, что члены Совета согласятся с необходимостью выразить в первом пункте резолютивной части проекта резолюции сожаление по поводу этих инцидентов, а также напомнить правительству Сирии о его обязательствах в этой связи. Данный проект вполне можно было бы изложить языком широко поддержанной прошлогодней резолюции Генеральной Ассамблеи 2131 (XX) о невмешательстве, вопрос о ходе осуществления которой в качестве пункта 96 включен в повестку дня двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. В соответствующем пункте этой резолюции говорится:

«Все государства должны также воздерживаться от того, чтобы организовывать, помогать, создавать, финансировать, поощрять или допускать вооруженную, подрывную или террористическую деятельность, направленную на изменение строя другого государства путем насилия, а также от вмешательства во внутреннюю борьбу в другом государстве».

83. Хотя такое заявление было бы уместным в данном проекте резолюции, в основу представленного документа положено более официальное обязательство: Общее соглашение о перемирии. Это обязательство выражено в пункте 2 постановляющей части, в котором Сирии напоминает о необходимости принятия всех мер для выполнения ее обязательств по недопущению использования ее территории в качестве оперативной базы для совершения актов, нарушающих соглашение о перемирии. Это важнейший пункт данного проекта резолюции, и весьма важно, чтобы по нему было принято решение.

84. Проект резолюции также призывает к строгому соблюдению Израильско-сирийского общего соглашения о перемирии, полному сотрудничеству правительств Сирии и Израиля со смешанной комиссией по перемирию, учрежденной этим соглашением, а также сотрудничеству с органом по наблюдению за выполнением условий перемирия посредством облегчения работы его персонала, выполняющего задачи наблюдения и расследования. Ясно, насколько важно соблюдение Соглашения, которое, как неоднократно указывал данный Совет, полностью сохраняет свою силу, и сотрудничество с Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия и смешанной комиссией по перемирию для того, чтобы эти органы играли более эффективную роль в предотвращении актов нарушения данного Соглашения и определении их источников.

85. В пункте 6 проекта поручается Генеральному секретарю наблюдать за осуществлением резо-

люции, а также стремиться найти пути содействия эффективному достижению целей резолюции по предотвращению дальнейшего насилия в этом районе.

86. Еще одним существенным элементом, внесенным в проект резолюции во время широких консультаций с другими странами, является пункт 5 постановляющей части, в котором выражается намерение Совета в интересах установления прочного мира на Ближнем Востоке далее рассмотреть, как только представится возможность, вопрос о том, какие шаги следует предпринять для решения более широкой проблемы арабско-израильских отношений. Это был действительно конструктивный вклад в разработку проекта резолюции, ибо, как справедливо отмечалось, решение задачи мирного урегулирования является важной частью работы нашей Организации. Как отметил Генеральный секретарь во введении к своему годовому докладу Генеральной Ассамблее³, очень часто в своих резолюциях мы стремились лишь к тому, чтобы сдержать возникновение спора и создать, где это необходимо, органы или силы по наблюдению и поддержанию мира; нам также необходимо уделить внимание источникам возникновения этих проблем. Поэтому проект резолюции содержит такой элемент. Соединенные Штаты всецело стремятся к обеспечению мирных условий на Ближнем Востоке и приветствовали бы такое рассмотрение.

87. Озабоченность моего правительства, как и озабоченность других правительств, представленных в этом Совете, является объективной. Речь идет о сохранении мира на Ближнем Востоке. Это потребует, прежде всего, проявления ответственности и сдержанности со стороны всех правительств данного района. Наша ответственность здесь состоит в том, чтобы поощрять такую сдержанность и поддерживать меры по предотвращению насилия, которое может породить ответное насилие. Проект резолюции, в котором подчеркивается необходимость сдержанности и стремления к миру и признается наличие более широкой нерешенной проблемы, используемой в настоящее время сторонниками насилия, является определенным и уместным выражением того, что Совет должен быстро и решительно сказать. Я надеюсь, что данный проект резолюции получит широкую поддержку в Совете.

88. Г-н БЕРРО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я ограничусь замечаниями по одному конкретному пункту заявления представителя Иордании, которое я выслушал с большим вниманием и интересом. Слова г-на эль-Фарра о заявлениях, в которых политика правящих кругов Сирии названа агрессивной, относятся явно ко мне. Поэтому я считаю необходимым разъяснить мою позицию с учетом тонкого упрека, направленного по моему адресу моим другом и коллегой, хотя и без упоминания моего имени. Я благодарен за

его стремление щадить мои чувства, но это не освобождает меня от выступления.

89. В своих двух основных заявлениях, касающихся столкновений между Сирией и Израилем, я стремился подчеркнуть мое уважение к этим двум странам и выразить сожаление по поводу существующих между ними разногласий. Нежелая делать неправильных или необоснованных выводов, никто не может утверждать, что мои заявления могли бы быть названы пристрастными по отношению к одной или другой из названных сторон. Когда судьи поддерживают или отклоняют взаимные обвинения спорящих сторон, они не стремятся в зависимости от обстоятельств благоприятствовать им или наносить им ущерб, а ограничиваются отправлением правосудия. Это может быть не только исполнением благороднейшего социального долга, но и труднейшей задачей. Быть справедливым не только трудно, но горько и больно; при этом обычно неумышленно оскорбляются искренние чувства. Получается также, что ясные мысли дают повод для ошибочных и тенденциозных выводов. Тот конкретный вид правосудия, который мы как члены Совета обязаны отправлять, осложняется тем, что политические соображения и сильные чувства примешиваются к юридическим соображениям, лишая их реальной ценности и вводя другие факторы, которые противоречат здравому смыслу и несовместимы с самыми мудрыми решениями. В дополнение ко всему этому выражаются протесты, высказываются критические замечания, извращаются намерения. Исполнение долга влечет за собой все эти последствия. Мы были бы не достойны занимать здесь места, если бы мы забыли, какую ответственность мы несем, представляя международное сообщество. Возложенные на нас полномочия оправдывают и озабоченность и волнение, которые могут быть вызваны их осуществлением.

90. Я сожалею, что мои взгляды по некоторым вопросам не совпадают со взглядами представителя Иордании. Однако разногласия между нами оправданы. В отличие от меня, он является бойцом в этой борьбе между арабами и израильтянами, и можно понять, почему Иордания выступает с чувством, энтузиазмом и даже с пристрастием. Палестинская проблема содержит какие-то особые, старые как мир, но все время обновляющиеся элементы, придающие ей особый характер по сравнению со всеми проблемами, которыми занимается Организация Объединенных Наций. Помимо фактов, инцидентов и столкновений больших и малых масштабов и носящих в большей или меньшей степени ожесточенный характер, которые поступали и продолжают поступать на рассмотрение Совета, существует ряд фактов, определяющих эту бесконечную цепь событий и отражающих, не объясняя каждого конкретного инцидента, постоянное существование скрытых причин всепроникающего, неясного и, я бы сказал, первобытного характера. Они восходят к таинственной и далекой тьме, предшествовавшей свету веры, влияют на многие поколения

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 1.*

и продолжают активно жить, не поддаваясь эрозии времени.

91. Этот ряд причин по-прежнему оказывает свое влияние, как будто развитие человечества приостановилось в эпоху апостольских пророчеств. Если бы в настоящее время большинство стран заняли подобную психологическую и политическую позицию, то это могло бы привести к возникновению таких требований, что пришлось бы перекроить полностью карту мира, даже в ущерб тем, кто начал этот процесс.

92. Все эти расовые споры, религиозная борьба, политические конфликты, территориальные требования, экономическое соперничество, личная ненависть и т. д., существующие с незапамятных времен и омрачающие будущее, являются источником неизлечимой палестинской болезни, периодические симптомы которой проявляются в пограничных инцидентах, приведенных в докладах генерала Булля, ведущих к постоянной напряженности в организации, учрежденной в 1949 году в целях поддержания мира между арабами и израильянами, и требующих огромных усилий со стороны Совета Безопасности для того, чтобы примирить людей, обративших свои взоры в прошлое и отказывающихся подумать над этим новым миром, основанным на принципах единства, сотрудничества и отказа от насилия.

93. К сожалению, этот большой и хаотический комплекс древних, но еще живучих, возрождающихся и глубоко укоренившихся эмоциональных факторов стал своеобразной неприступной крепостью, которая мешает находящимся в ней понять обоснованность аргументов, вызывающих лучшие намерения у нас, находящихся за ее пределами. Г-н эль-Фарра говорит хорошо, но он говорит как араб, а его чувства, голос и настойчивость отражают арабскую позицию. Я же говорю не как член какой-либо географического района или определенной расы; я выступаю здесь как член международного сообщества, основанного на праве и мире. Однако я понимаю реальную политическую обстановку или вытекающие из нее требования, хотя иногда они требуют решений, противоречащих теоретическим принципам.

94. Мы много путешествовали и знаем, что дорожная пыль пачкает нашу одежду. Однако это не имеет значения. Главное то, чтобы чиста была наша совесть.

95. Наша позиция является объективной, беспристрастной и справедливой. Мы придерживаемся двух основных заявлений, сделанных на 1293-м заседании и 1308-м заседании по этому вопросу. Однако мы не можем подходить к бесконечной борьбе арабов и израильян с такой же психологией и аргументацией, которой руководствуются они. Совершенно очевидно, что точка зрения Уругвая не может быть аналогичной точке зрения израильян или арабов. Мы не выступаем в защиту каких-либо позиций или интересов. Мы рассуждаем о проблемах, которые затрагивают

братские народы и могут угрожать международному миру. Мы смотрим на Ближний и Средний Восток не в таком свете, как это делают сами жители этого географического района; мы рассматриваем его как граждане мира, обеспокоенные возможными последствиями проблем и конфликтов Ближнего и Среднего Востока для мирного сосуществования человечества, включая прежде всего и мирное сосуществование самого непосредственно затрагиваемого народа, который проживает в данном районе. Однако Уругвай считает палестинскую проблему и ее влияние на положение на Ближнем Востоке прежде всего мировой проблемой, решать которую должен Совет Безопасности, добиваясь, чтобы заинтересованные стороны уважали положения Устава Организации Объединенных Наций, соглашений о перемирии и принципов, управляющих развитием современного мира.

96. Это не уменьшает нашего глубокого сочувствия и переживаний, вызванных страданиями и бедствиями данных народов, вековая цивилизация которых должна была бы уготовить им лучшую судьбу. Мы желаем установления мира в Палестине. Мы стремимся не обвинять, а проложить путь к пониманию и сосуществованию на основе права. Мы ни к кому не пытаем враждебных чувств. Мы утверждаем правду как мы ее понимаем и готовы ко всем последствиям, которые могут возникнуть. Мы выражаем сожаление, что сила юридической аргументации наносит оскорбление, но когда закон указывает курс действий, мы были бы недостойны нашего университетского образования, если бы не придерживались этого курса. Поступая таким образом, мы полагаем, что способствуем нахождению справедливых и надежных решений.

97. Мы полагаем, что, говоря о нас, представитель Иордании, г-н эль-Фарра, ошибается. Один из крупнейших испанских мыслителей Бенаvente сказал: «Враг становится грозным только тогда, когда он начинает быть правым». Есть две причины того, почему г-н эль-Фарра мне не страшен: во-первых, потому, что он не является моим врагом, и, во-вторых, потому, что его замечания в отношении меня неправильны.

98. Ввиду того что я ответил на косвенные и хорошо сформулированные ссылки представителя Иордании на некоторые пункты моего выступления, касающиеся заявлений, переданных по радио Дамаска, и ряда серьезных заявлений членов сирийского правительства, прошу истолковать это таким образом, что я оставляю за собой право высказаться по существу вопроса после выступления всех членов Совета и после того, как на сегодняшнем заседании будут рассмотрены два последних инцидента, о которых было доведено до сведения Совета, об одном — устно представителем Иордании и о другом — в письме представителя Израиля, разосланном в качестве документа Совета Безопасности.

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы сейчас сказать членам Совета,

каким образом, по моему мнению, мы могли бы продолжать эти прения. Ряд представителей выразили желание выступить. Я думаю, что лучше всего было бы пригласить выступить сегодня утром еще двух представителей в Совете, а затем продолжить рассмотрение этого вопроса днем после проведения уже намеченного закрытого заседания. Я не думаю, что сегодня утром будет достаточно времени для того, чтобы выслушать более двух ораторов.

100. Если нет возражений, то мне бы хотелось предоставить слово двум следующим ораторам, записанным в списке для выступлений,— представителям Новой Зеландии и Мали,— и затем отложить заседание Совета до времени, которое будет согласовано днем.

101. Г-н АДЕБО (Нигерия) (*говорит по-английски*): В принципе я согласен с Вашим предложением, г-н Председатель. Мне только хотелось бы довести до вашего сведения, что, так как африканские члены Совета Безопасности работают вместе, представители Нигерии и Уганды желают сказать несколько слов после заявления представителя Мали и до того, как это заседание будет закрыто. Это не отнимет много времени у Совета.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я уверен, что Совет несомненно согласится выслушать представителей Нигерии и Уганды до закрытия данного заседания, если их замечания будут краткими. Поэтому, с согласия Совета, мы продолжим нашу работу таким образом, как это только что было согласовано.

103. Г-н КОРНЕР (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Делегация Новой Зеландии может с удовлетворением отметить в начале этого краткого выступления, что проект резолюции (S/7568), внесенный сегодня представителем Соединенных Штатов от имени своего правительства и правительства Соединенного Королевства, не является результатом труда какого-либо одного члена или группы членов. Он подготовлен совместными усилиями ряда членов Совета, представляющих широкий спектр региональных интересов, и является выражением очень большой озабоченности этих членов — и, можно надеяться, всех членов — в отношении того, что, несмотря на различия в их подходе к рассматриваемому вопросу, мир должен быть сохранен.

104. Хотя в пункте 5 его постановляющей части признается наличие более широкой и трудноразрешимой проблемы, которую нельзя игнорировать,— и таким образом выражаются взгляды, высказанные перед нами в обстоятельном заявлении представителя Нигерии на 1309-м заседании,— в проекте резолюции подчеркивается озабоченность членов Совета тем, что продолжение таких инцидентов, вопрос о которых представлен на рассмотрение Совета, создает весьма опасное положение. Поэтому, так же как в проекте резолюции, необходимо подчеркнуть, что в подобной ситуации действуют обязательства, вытекающие

из Устава и даже более конкретно из Общего соглашения о перемирии, достигнутом сторонами под эгидой Совета Безопасности, которые следует выполнять и строго соблюдать.

105. В проекте резолюции также признается, что если обе стороны намерены обеспечить эффективное выполнение Общего соглашения о перемирии, то путь практического благоразумия лежит через полное сотрудничество с механизмом Организации Объединенных Наций в этом районе и со смешанной комиссией по перемирию, на чем настаивала делегация Новой Зеландии и многие другие делегации в ходе дискуссии в июле и на нынешних заседаниях. Мы выражаем надежду, что определенным вкладом не только в поддержание, но и в создание мира будут различные положения, включенные в пункты 6 и 4 постановляющей части, в которой, между прочим, сделана попытка учесть ряд критических замечаний, высказанных представителем Уганды по поводу методов расследования и, как мне представляется, обративших на себя внимание всех членов на нашем прошлом заседании.

106. Наконец, разрешите мне подчеркнуть, что делегация Новой Зеландии считает проект резолюции весьма справедливым, характеризующимся применением единого стандарта к сложным положениям и составленным не в духе взаимных обвинений или, тем более, в духе возмездия, а с разумным сознанием того, что возникающая ответственность касается не только уже происшедших событий, но и особенно того, что не следует допускать и что может принять в будущем более серьезный характер.

107. Г-н КЕЙТА (Мали) (*говорит по-французски*): Если я правильно понял и если не считать кратких комментариев, с которыми должны выступить мои африканские братья, то я являюсь последним оратором на сегодняшнем утреннем заседании. Поэтому мне хотелось бы, прежде всего, поблагодарить моих коллег за то, что они любезно разрешили мне выступить сейчас, хотя в список ораторов их фамилии занесены раньше.

108. К сожалению, как участник данной дискуссии, я обязан еще раз остановиться на печальном инциденте, который произошел у сирийской миссии днем 14 октября. Делегация Мали, представляющая здесь молодую и небольшую страну, все еще считает хорошей школой для себя то, что она находится рядом с великими державами за этим столом; некоторые из них оставили нам концепции, за которые мы можем быть им весьма благодарны. Однако независимо от цвета кожи и концепций всех заинтересованных мы, малайцы, понимаем, что прежде всего мы являемся лишь людьми и что зло и безнравственность не являются уделом только какого-либо одного народа, является ли он цивилизованным или так называемым примитивным народом. Не стремясь искать оправданий, мы можем понять причину только что упомянутого мной инцидента, ибо если я не ошибаюсь, то, по моим данным, все

население Израиля составляет 2 268 000 человек, тогда как в Соединенных Штатах проживает свыше 5,6 миллиона евреев, причем более 2 миллионов из них — только в Нью-Йорке.

109. Мы принимаем к сведению торжественное заявление представителя Соединенных Штатов на 1307-м заседании Совета и продолжаем — я повторяю, продолжаем — питать полное доверие к властям Соединенных Штатов, будучи убежденными, что, несмотря на только что упомянутые мною статистические данные и независимо от проблем, которые могут быть внесены в повестку дня Организации Объединенных Наций, различные группы в Соединенных Штатах будут по-прежнему уважать аккредитованные здесь миссии и поддерживать ту теплую атмосферу гостеприимства, которой они могут по праву гордиться.

110. Возвращаясь вновь к рассматриваемому нами вопросу, я, к сожалению, должен сразу же сказать, что Совет, видимо, уже настолько привык к палестинской проблеме, что мы сталкиваемся сейчас со следующим положением: вместо искоренения действительных причин всем нам известной злокачественной опухоли Совет ограничивается оказанием поддержки той стороне, которая первой вносит свой вопрос на его рассмотрение.

111. Поэтому, выступая после известных ораторов, которые еще раз — я повторяю, еще раз — выразили в Совете свою озабоченность и свои точки зрения и внесли вклад в обсуждение трагической проблемы Палестины, и из уважения к Совету, я буду очень краток.

112. К чему, собственно, сводится проблема? По мнению делегации Мали, речь, по существу, не может идти о том, чтобы Совет вновь обсуждал жалобы Израиля и Сирии. Реальную проблему — и я подчеркиваю это со всей необходимой здесь объективностью — составляет положение палестинских арабов. Следует помнить, что, как и на всех предыдущих заседаниях, в ходе последних прений по этому вопросу делегация Мали, как и всегда, подчеркнула, что эта проблема может быть разрешена только в том случае, если будет в конце концов достигнуто на уровне Организации Объединенных Наций согласие приступить к обсуждению этой проблемы по существу.

113. Я благодарен нашему брату, г-ну Баруди, за то, что на двух кратких заседаниях ему удалось представить ценные и, на мой взгляд, объективные подробности, которые послужили для всех нас полезной информацией. Как было ясно сказано, речь не идет ни о расизме, ни об антиеврейской позиции или поведении. Об этом свидетельствует то, что каждый из сидящих за этим столом членов в числе своих знакомых имеет евреев, которые не являются его наименее уважаемыми друзьями. Мы считаем, что всякий еврей является таким же человеком, как вы, г-н Председатель, и я.

114. Поэтому нашей первой заботой должно быть недопущение каких-либо искажений проблемы. Мы считаем, что здесь мы имеем дело с колониальной ситуацией, созданной империалистическими державами. Я не знаю, для чего еще, если не для того, чтобы в этой части мира был внутренний очаг напряженности, конфликтов и войны. Должно ли положение оставаться и дальше таким? И проявят ли те, кто сегодня готов хвалить Израиль за то, что он первым и, возможно, даже по их совету, поспешно представил на рассмотрение Совета Безопасности этот вопрос, такую же готовность оказывать поддержку завтра, если в силу какого-то стечения обстоятельств вместо Израиля первой внесет на его рассмотрение этот вопрос Сирия?

115. Наш друг г-н Баруди рассказал нам здесь, что арабы никогда не питали никаких расистских чувств по отношению к евреям. Он показал, что они являются братьями и родственниками. От имени правительства Мали мне хотелось бы подчеркнуть здесь, на заседании Совета, что в нашем решении по этому вопросу мы руководствуемся только принципами объективности и справедливости. И именно таким образом мы пришли к выводу, что данная проблема не будет разрешена до тех пор — я подчеркиваю, до тех пор, — пока изгнанные из своей родины арабы не получат права возвратиться на земли своих предков.

116. Всем также известно, что израильские евреи могут и должны жить рядом с местным арабским населением Палестины. Как заявил в этом Совете г-н Баруди, все они являются братьями. Нам трудно понять, или вернее, мы не можем до конца понять, каким образом здесь, в Организации Объединенных Наций, где нашими основными целями являются мир, безопасность, деколонизация и всестороннее развитие, еще можно не слышать горестной мольбы миллионов мучеников, которые были изгнаны из своей страны для того, чтобы освободить земли для людей из других районов. Этого мы не понимаем.

117. Делегация Мали по-прежнему убеждена, что палестинский вопрос представляет собой постоянную проблему, которую Организация Объединенных Наций достаточно хорошо изучила, и что она должна стремиться найти решение этой проблемы на основе приобретенного опыта.

118. 29 июля 1966 года в Совете Безопасности я заявил:

«Моя делегация считает, что сообщество наций взяло на себя исключительно серьезную ответственность, когда около двадцати лет назад создало такую ситуацию, которая сохраняется и по сей день в этой части Ближнего Востока. Трагические последствия одобрения Декларации Бальфура могут еще больше усугубляться, если миролюбивым людям не удастся найти окончательное и справедливое решение плачевной судьбы палестинских беженцев. Следует помнить, что около миллиона людей, которые были вынуждены покинуть свою ро-

дину, не могут бесконечно жить за счет международной благотворительности. Всякая надежда на достижение какой-либо стабильности в этом районе будет тщетной до тех пор, пока не будет найдено правильное решение этой исключительно важной проблемы путем возврата экспатриированных арабов в их дома, которые они были вынуждены покинуть иногда вместе со всем имуществом» (1292-е заседание, пункт 12).

119. Какая из стран, представленных за этим столом, охотно согласилась бы быть изгнанной со своей территории, лишенной надежд и всего прочего, кроме покорности? Я хочу откровенно сказать, что для делегации Мали такая вещь представляется немислимой. Мы используем этот случай, каким бы парадоксальным он ни казался, для того, чтобы отдать должное тому, на что нередко умышленно не обращают внимания: братское гостеприимство, оказываемое палестинским беженцам соседними арабскими странами. Я уверен, что каждый из присутствующих здесь понимает все трудности и последствия такого гуманного, но вместе с тем исключительно деликатного и сложного гостеприимства.

120. Мне бы хотелось здесь зачитать Совету статью, опубликованную в одной ведущей газете страны, которую мне хотелось бы назвать великой за ее философию мудрого нейтрализма. Я имею в виду «Журналь де Женев», конкретно № 247 за субботу и воскресенье 22 и 23 апреля, стр. 1 и 5. Я могу добавить, что статья, которую я хочу зачитать, написана ведущим журналистом, который работает и в редакции газеты «Монд». Можно сказать, что для народов, говорящих на французском языке, «Монд» является тем же, что «Нью-Йорк таймс» для народов, говорящих на английском языке. Вот что было сказано в статье, озаглавленной «Десантно-диверсионные отряды палестинских патриотов».

«Положение на Ближнем Востоке является чрезвычайно опасным. Палестинцы, которые считают, что Израиль украл у них родину, создают десантно-диверсионные подразделения, наводящие на еврейское государство больший страх, чем целая армия. По той причине, что, во-первых, десантно-диверсионные отряды являются предшественниками партизан, которых почти невозможно уничтожить; и, во-вторых, потому, что организация палестинских патриотов Аль-Ассифа, видимо, — и я это подчеркиваю — не принимает ничьих распоряжений; она действует, как стремительно несущийся поезд, который не может остановить никакая политическая аргументация.

Снизойдет ли бог войны сегодня или завтра до Среднего Востока или он отложит свой визит, смогут ли Соединенные Штаты и Советский Союз убедить основных противников, решит ли Израиль не торопиться и «действовать по своему выбору» или режим Дамаска попытается, как предполагают, создать дополни-

тельный фронт для того, чтобы отвлечь и мобилизовать общественное мнение и армию — все это не составляет реального существа проблемы и не является причиной нынешней чрезвычайно напряженной обстановки в этом районе.

Можно строить всевозможные предположения, пытаться прочесть мысли Пентагона и предсказать результат идеологического конфликта среди инициаторов культурной революции в Пекине или давать различные советы Москве, Лондону и Парижу; однако остается очевидной необходимость трезвого и объективного анализа сложившегося положения, на каком бы уровне он ни производился.

В настоящее время положение сводится не к угрозе арабских армий «сбросить сионистов в море»; не определяется оно и проектами отвода вод реки Иордан или даже пересмотром плана Организации Объединенных Наций по расселению или репатриации палестинских беженцев. Все эти вопросы, рассматривавшиеся длительное время великими державами, отошли на второй план. Дамасская газета «Савра» определила обстановку в нескольких словах: «Один заряд динамита стоит всех взятых вместе резолюций совещания в верхах».

При сложившемся сейчас положении именно *федаины* из организации Аль-Ассифа являются — если использовать юридическую терминологию — непосредственной и основной причиной данного конфликта, который может перерасти в широкую войну. Нечто подобное происходило в 1956 году, когда нападение египетских десантно-диверсионных отрядов на ближние пригороды Тель-Авива было использовано Израилем для оправдания своей синайской кампании.

Совершенно не удивительно, что отдельный десантно-диверсионный отряд наводит больший страх на еврейское государство, чем целая армия. Десантно-диверсионные отряды предшествуют созданию партизанских сил, которые невозможно сдержать — и мне хотелось бы это также подчеркнуть — или подавить. Для палестинцев это наиболее надежное средство постоянно напоминать о себе арабским странам и международным органам и, прежде всего, не допускать, чтобы их дело было предано забвению. Аль-Ассифа является не чем иным, как энергичным ответом на провал арабских совещаний в верхах, «тайные и опубликованные» резолюции которых напоминают в равной мере смехотворные решения конференций в Блудане и Александрии, которые предшествовали палестинской катастрофе. Короче говоря, Аль-Ассифа является живым и конкретным выражением воли палестинского народа, решительно настроенного бороться и умереть за освобождение своей узурпированной родины.

Израиль не может представить себе большей угрозы своей безопасности и своему будущему.

Поэтому естественно, что он действует так энергично, чтобы в зародыше уничтожить то, что представляет Аль-Ассифа,— восстание палестинского народа.

На эту угрозу десантно-диверсионных отрядов Израиль пока что реагировал организацией репрессалий против тех арабских стран, которые служат убежищем или базой неконтролируемых элементов Аль-Ассифа. Окажется ли этот метод эффективным для уничтожения «террористической организации»? Это вопрос, на который никто не может ответить. Из всех арабских стран пока что только Египет смог нейтрализовать *федайнов*. В других странах, граничащих с Израилем, деятельность Аль-Ассифа была лишь слегка ограничена после ответных мер, принятых против этой организации ливанскими и иорданскими властями. Возможно, по другому обстоит дело с сирийцами, которые были все-таки вынуждены примириться с обстоятельствами Организации Объединенных Наций или даже Каира и согласиться на вмешательство, чтобы задержать или отложить до более благоприятного времени осуществление агрессивных планов Аль-Ассифа. Однако окончательно не было установлено, что эта палестинская организация находится в зависимости от какого-либо арабского правительства или правительств или что ею легко управлять. В финансовом отношении это — независимая организация. Она субсидируется за счет налогов, которые она «взимает» с богатых палестинских арабов, эмигрировавших в Кувейт, Катар, Саудовскую Аравию, Ливан, Африку и Америку. Военную подготовку ее членов ведут китайские и алжирские инструкторы в этих двух странах. И наконец, ее вдохновляет более чем законный идеал, так как она добивается неотъемлемых прав на свою собственную страну, Палестину. Как можно в таких обстоятельствах сдерживать непреодолимое стремление народа, который с тоской по родине более двадцати лет ждет освободительной революции?»

121. Надеюсь, меня извинят за то, что я зачитал целиком эту статью из одной, как считают, наиболее серьезной газеты, издаваемой в стране, которую я назвал великой за ее философию мудрого нейтралитета. Надеюсь, что эта статья журналиста, работающего также и в редакции газеты «Монд» — и я повторяю, что «Монд» для нас является тем же, чем «Нью-Йорк таймс» для народов, говорящих на английском языке,— поможет уяснить, что я действительно хотел сказать Совету Безопасности.

122. Делегация Мали искренне считает, что какие бы инциденты ни происходили, мы не можем не отдавать должное таким странам, как Сирия, которая не отвергла мужчин, женщин и детей, потерявших все свое имущество и доведенных до состояния парий, и согласилась предоставить им временное убежище.

123. Всем здесь известно, что в военном отношении Израиль является очень сильным. Я повторяю, очень сильным в военном отношении. Это очевидно из следующих элементарных данных. Во-первых, мы знаем, что этот народ дает всем державам крупных ученых в области ядерных и других исследований. Я пойду даже дальше и скажу, что теоретические знания, передовые научные знания, видимо, являются природным даром этого народа. Во-вторых, все знают и испытывают то чувство, которое заставляет всякого человека любой ценой, и несмотря ни на что, охранять и поддерживать то, что он сам создал.

124. Таким образом, те, кто способствовал созданию Израиля, будут стараться его сохранить любой ценой.

125. Делегация Мали считает, что для достижения радикального решения необходимо браться за существо этой проблемы; только таким образом Организация Объединенных Наций может достигнуть своих целей. А для Организации Объединенных Наций это принесло бы весьма существенную экономию, в чем она крайне нуждается.

126. По мнению делегации Мали, увеличение числа наблюдательных комиссий, комиссий по проведению расследований и тому подобных органов, к чему мы здесь все больше привыкаем, создает дополнительное бремя для Организации Объединенных Наций, и было бы лучше, если бы Организация Объединенных Наций не считала такие меры необходимыми.

127. От имени правительства Мали я еще раз подчеркиваю, что касающаяся всех нас проблема будет разрешена только в том случае, когда будет признано и предоставлено палестинским арабам элементарное право человека возвратиться на землю своих предков и определять свою собственную судьбу. Другими словами, я вынужден сделать вывод о том, что в Палестине, несмотря на присутствие в этом районе нашей специальной Смешанной комиссии по перемирию,— самоотверженности которой надо со всей искренностью отдать должное,— все наши усилия не дадут никаких положительных результатов потому, что мы будем продолжать собираться здесь для обсуждения фактов кровопролития и страданий населения данного района.

128. Разрешите мне теперь зачитать отрывок из заявления министра иностранных дел Мали от 14 октября 1966 года в ходе общих прений на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Надеюсь, при необходимости это поможет всем ясно понять позицию моего правительства по рассматриваемой Советом проблеме:

С начала этого года Республика Мали имеет честь заседать в Совете Безопасности, которому поручено поддерживать международный мир и безопасность. Моя страна понимает всю тяжесть ответственности и доверия, оказанной ей братскими государствами и друзьями в этих обстоятельствах. Наш небольшой опыт работы

в этом органе достаточен, чтобы показать нам, насколько трудно разрешать такие весьма взрывчатые ситуации, какая сложилась, например, в Палестине.

«Мы знаем как началась эта трагедия. Судьба арабского народа Палестины несправедлива и невыносима. В самом деле, невозможно больше оставаться безразличным к тому, что почти двадцать лет полтора миллиона людей продолжает проживать за пределами своей страны. Арабские беженцы из Палестины должны возвратиться в свои дома и на землю своих предков. Это неотъемлемое право, которое нельзя бесконечно игнорировать. На карту поставлены мир и стабильность на всем Ближнем Востоке. Правительство Республики Мали, которое неоднократно выражало сочувствие этим людям, проживающим в изгнании, вновь подтверждает свою неизменную поддержку их мужественным усилиям, в течение двадцати лет направленным на восстановление своих прав на своей родине»⁴.

129. Полагаясь на ваше понимание, я изложил этот вопрос перед вами в том общем контексте, в котором, по мнению моей делегации, он должен рассматриваться. Мне хотелось бы еще раз обратить внимание Совета на искреннее желание африканской группы внести эффективный вклад в работу Совета, и, надеюсь, будет ясно понято, что свое нынешнее заявление я делаю от имени нашей группы, которая, как я уже сказал, желая внести эффективный вклад и не имея лучшего варианта решения, считает необходимым рассмотреть с некоторыми поправками резолюцию, внесенную рядом — я повторяю — рядом делегаций. В заключение мне бы хотелось от имени африканской группы в Совете Безопасности добавить, что африканская группа, которая стремится к достижению лишь лучших результатов, результатов, достойных Совета, считает в настоящее время, что эта резолюция отстает от событий. Именно желание добиться более эффективных и объективных результатов подсказало нам просить Совет направить свои усилия не столько на принятие какой-либо резолюции, сколько на достижение единодушия.

130. Мы считаем, что если Совет будет по-прежнему ограничиваться отдельными исследованиями, как это и делалось до сих пор в отношении данной важнейшей проблемы, то в результате вопрос о Палестине или Израиле может лишь стать постоянным пунктом повестки для Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций.

131. Поэтому с учетом вышесказанного о напряженном положении в этом районе и ответственности Совета Безопасности за поддержание мира мне бы хотелось на данном этапе прений сказать от имени моих африканских коллег, что, по

нашему скромному мнению, Совет сделал бы более конструктивный и эффективный шаг, если бы в сложившихся обстоятельствах он проявил свою обычную мудрость и достиг единогласия. Имея это в виду, г-н Председатель, мне хотелось бы от имени африканской группы в Совете внести предложение отложить нынешние прения для того, чтобы дать нам возможность провести более широкие консультации.

132. Прошу извинить меня, если я немного затянул свое выступление, но мне хотелось официально изложить Совету соображения, которыми руководствовалась африканская группа, представленная здесь. В целях создания в этом районе условий для ослабления напряженности и установления мира мне также хотелось бы внести предложение, чтобы Совет обратился к заинтересованным сторонам с просьбой дать соответствующие гарантии.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мне бы снова хотелось проконсультироваться с Советом о порядке дальнейшей работы. Четыре представленные здесь делегации просят разрешения выступить с краткими комментариями, и поэтому я предлагаю дать им слово, понимая при этом, что они не будут произносить больших речей, а выступят с краткими замечаниями. Я имею в виду, что после закрытого заседания, назначенного на сегодня в 15 час., мы должны возобновить наши прения в 16 час. Если у Совета нет возражений, мы таким образом продолжим нашу работу и поэтому я предоставляю слово представителю Нигерии.

134. Г-н АДЕБО (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я просто хочу сказать о своей полной поддержке предложения представителя Мали о перерыве в обсуждении рассматриваемого нами вопроса по существу с тем, чтобы мы могли подумать, можем мы или не можем обеспечить принятие Советом такого решения, которое в наибольшей мере способствовало бы достижению общей для всех нас цели. Причину, в силу которой делегация Нигерии поддерживает это предложение, наиболее четко и кратко можно установить обратной ссылкой, если не возражают мои коллеги, на то, что было недавно нами сказано в аналогичном случае. Мы тогда заявили:

«Те, кто смотрит на Организацию Объединенных Наций со стороны, иногда обеспокоены тем, что мы всегда ищем согласованности. Они удивляются по большинству решаемых нами вопросов, почему мы, обеспечив за собой большинство Совета или Ассамблеи, не добиваемся принятия заинтересованным органом резолюции, не заботясь о том, какие результаты будут достигнуты. Причина, конечно, в том, что мы ничего не делаем, не заботясь о дальнейших результатах. Причина в том, что для всех нас наиболее важным фактором является достигнутый результат. Вот почему я говорю, что Совет должен приложить все усилия для достижения согласованности относительно об-

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Пленарные заседания, 1443-е заседание, пункты 134 и 135.

раза действий, который мы выберем, с тем чтобы принятое нами решение было наиболее эффективным, максимально обеспечивало сотрудничество всех заинтересованных сторон и таким образом служило цели, которую мы поставили перед собой» (1298-е заседание, пункт 67).

135. Мы поддерживаем предложение представителя Мали, находящееся сейчас на рассмотрении Совета, без ущерба для позиции, которую любой член Совета может в конечном итоге занять по отношению к обсуждаемому им проекту резолюции, если дело дойдет до его голосования.

136. Мы призываем всех принять участие в предлагаемых нами консультациях с намерением внести наибольший вклад в эти консультации и с целью достижения не просто единогласия, а такого единогласия, которое обеспечивало бы желаемый для всех нас результат в условиях напряженного положения на Ближнем Востоке, которое мы сейчас рассматриваем.

137. Г-н КИРОНДЕ (Уганда) *(говорит по-английски)*: Я уже выступал в Совете и сейчас не намереваюсь добавлять что-то или изменять то, что сказал ранее. Однако с вашего разрешения я хочу поддержать только что внесенное на рассмотрение Совета предложение о перерыве и обеспечении членам Совета возможности провести консультации с целью достижения единогласия. Я являюсь одним из тех, кто считает, что важнее всего найти выход, найти решение этой проблемы; и мне представляется, что если бы мы смогли достигнуть единогласия, приемлемого для всех членов или по крайней мере для многих из них, то многое было бы сделано для нахождения выхода из тупика, связанного с обстановкой на Ближнем Востоке.

138. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) *(говорит по-английски)*: Я буду очень краток. В своем заявлении сегодня утром я не имел в виду подвергать сомнению объективность и логичность суждения представителя Уругвая. Я имел в виду то, каким образом весь этот вопрос ставится здесь перед Советом; я выступал против того, каким образом ставится весь этот вопрос. И я могу заключить, что другие также поддерживают мою точку зрения.

139. Мой друг и коллега г-н Берро сказал что-то о подразумеваемой ссылке на него в моем выступлении относительно заявлений, сделанных по радио Дамаска. Моя речь здесь и г-н Берро может ее прочесть. Я цитировал конкретные заявления г-на Эбана. Я уверен, что я никогда не путал г-на Эбана с г-ном Берро. Я никогда этого не делал, и если слова переводчика были так восприняты, то я могу определенно сказать, что, когда я говорю о г-не Эбана, я имею в виду г-на Эбана. Я точно указывал, где кавычки «открываются» и где «закрываются». Я сказал, что все эти цитаты сами по себе не оправдывают обвинения. Они касаются оборонительных мер против агрессии, реакции на агрессию. Это первый пункт.

140. С другой стороны, я был также обеспокоен тем, что г-н Берро — судья и адвокат, член Совета Безопасности, юрист — сразу же после моего выступления заявил, что я не прав. Надеюсь, что это было неправильно передано мне моим переводчиком; во всяком случае, мне хотелось бы верить этому, так как я знаю, что судья и юрист, профессор Берро оправдает меня за недостаточностью улик, изучив приведенные мною доказательства. Я привел цитаты из решения Смешанной комиссии по перемирию, решения соответствующих органов Объединенных Наций, из определения механизма, действующего в этом районе. Для г-на Берро сказать мне, — если мне правильно перевели его слова, — что я его друг, но я не прав, означает, по-моему предрешить вопрос, а я не верю, что как судья он имел такое намерение.

141. Г-н БЕРРО (Уругвай) *(говорит по-испански)*: Я просто хочу объяснить, что когда я говорил, что представитель Иордании ошибается, то мои замечания касались лишь его ссылки на меня и не относились к другим вопросам, затрагиваемым в его заявлении. В заключение своего выступления я сказал, что позднее я остановлюсь на этом вопросе. Мои комментарии были четко сформулированы и конкретно направлены против того, что я считал ссылкой на мои замечания в Совете по поводу существа заявлений сирийских лидеров и радио Дамаска, в которых излагалась своеобразная политика агрессии. Как я разъяснял, мое сегодняшнее заявление относилось только к этому вопросу. Я сказал, что его замечания в мой адрес являются неправильными потому, что даже если предположить, что я цитировал эти заявления в сокращенном, искаженном или неполном виде, то я взял их из выступления г-на Эбана — и они здесь не оспаривались, — считая, что они являются подлинными и приводятся полностью и без каких-либо искажений. Поэтому, если кого и следует винить, то только не меня. Я имел в виду только этот момент, и больше ничего другого. Я сказал, что представитель Иордании ошибается в своих ссылках на меня. Я не комментировал других затронутых им вопросов и определенно утверждал, что выскажу свое мнение по существу рассматриваемого вопроса после выступлений всех других членов Совета и после изучения заявлений представителя Иордании, касающихся инцидентов, на которые он обратил наше внимание, и пространного Советом документа, содержащего последнее письмо представителя Израиля. Мои замечания были совершенно ясными. Я сожалею, что здесь могло возникнуть недоразумение, но не думаю, что со стороны переводчиков допущена какая-либо ошибка.

142. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) *(говорит по-английски)*: Я хочу совершенно определенно сказать, что нигде в моем заявлении не было никаких ссылок, даже косвенных, на г-на Берро. Но меня удивляет то обстоятельство, что в списке ораторов представитель Уругвая был записан сразу после Иордании и Соединенных Штатов

еще до моего выступления. Г-н Берро, видимо, ожидал, что я коснусь его заявления, и хотел дать ответ. Думаю, что я нигде в своем заявлении не касался г-на Берро. Его фамилия была внесена в список даже до моего выступления.

143. Г-н СЕЙДУ (Франция) (*говорит по-французски*): Я ограничусь просьбой, изложенной в заявлениях моих трех африканских коллег, о проведении дополнительных консультаций между членами Совета. Воздерживаясь от какого-либо заявления по существу данной проблемы, я хочу поддержать эту просьбу и надеюсь, что Совет примет по ней решение. По мнению моей делегации, эти консультации, разумеется, не должны вести к затягиванию прений, которые следует закончить в соответствии с компетенцией Совета Безопасности.

144. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Я буду очень краток. Перед Советом Безопасности оказалась бумага, которую представили сегодня в качестве проекта резолюции по обсуждаемому вопросу. Разумеется, каждая делегация имеет законное право представить тот или иной проект для рассмотрения в Совет. Но, говоря относительно данного проекта резолюции, представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что представлению этого проекта предшествовали широкие консультации.

145. Разумеется, мы понимаем относительность такого рода характеристик, но, поскольку это было названо, как «широкие консультации между членами Совета Безопасности», и поскольку все-таки наш американский коллега ограничился зашифрованным языком, не назвав, с кем именно

проводились эти широкие консультации, нам хотелось бы заметить, что советская делегация не участвовала в этих консультациях и ни в какой степени не связана с содержанием этого проекта и вообще не была посвящена в существо данной бумаги, пока она не оказалась перед нами в том виде, в каком ее сейчас представили.

146. В мою цель не входит анализ данной бумаги. Я лишь хочу сказать, что допускается явная поспешность и чувствуется намеренное форсирование.

147. С учетом этого обстоятельства нам тем более представляется разумным тот подход, который был только что выражен в заявлении представителя Мали. Мы разделяем его подход и принимаем во внимание также ту поддержку, которая была оказана уважаемыми коллегами Нигерии, Уганды и Франции. Мы присоединяемся к такому подходу и считаем, что нам следует принять в расчет этот подход и принять решение в соответствии с высказанными соображениями.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Таким образом мы исчерпали список ораторов, записавшихся на это утро. Напоминаю Совету, что во всяком случае сегодня на 15 час. назначено закрытое заседание Совета, после чего мы снова соберемся на заседание, как было предложено, чтобы заслушать всех других ораторов, которые пожелают обратиться к нам, и чтобы принять решение по предложению, внесенному утром представителем Мали и поддержанному другими делегациями.

Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
